



VÝZVA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV 02/2005

**PODPORA NADNÁRODNEJ DISTRIBÚCIE EURÓPSKÝCH
FILMOV «AUTOMATICKÁ » PODPORA 2005**

PRÍRUČKA PRE PREDKLADANIE NÁVRHOV NA ZÍSKANIE FINANČNEJ PODPORY

Obsah:

- 1. Úvod**
- 2. Kritériá prijatia žiadosti**
- 3. Kritériá výberu**
- 4. Kritériá udelenia podpory**
 - A Fáza «generovania»**
 - B Fáza «reinvestovania»**
- 5. Finančná podpora**
- 6. Proces hodnotenia návrhov a udeľovania podpory**
- 7. Prezentácia a predkladanie návrhov**

Prílohy:

- 1. Finančná príručka**
- 2. Informačné miesta (kancelárie MEDIA Desk a Antennae)**
- 3. Domáci korešpondenti**
- 4. Formuláre žiadostí pre «generovanie» automatickej podpory**
- 5. Formuláre žiadostí pre reinvestičné projekty**

1. ÚVOD

Táto výzva na predkladanie návrhov sa opiera o rozhodnutie Rady 2000/821/ES o realizácii programu na podporu vývoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (MEDIA Plus – vývoj, distribúcia a propagácia 2001 – 2005) zo dňa 20. decembra 2000, ktoré bolo publikované v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev (Official Journal of the European Communities) dňa 17. januára 2001 (OJ L13, s. 34 – 43).

Ciele programu

Ciele programu v oblasti distribúcie sú:

- posilniť európsky distribučný sektor v oblasti kinematografie prostredníctvom podpory distribútorov a ich investícií do produkcie, nákupu, marketingu a propagácie zahraničných európskych filmov;
- podporiť širšie nadnárodné rozšírenie zahraničných (nedomácich) európskych filmov prostredníctvom rôznych opatrení na podporu ich distribúcie, premietania v kinách a predovšetkým podporovaním koordinovaných marketingových stratégií.

Program venuje mimoriadnu pozornosť rozvoju potenciálu v krajinách alebo regiónoch s nízkou kapacitou audiovizuálnej produkcie a/alebo v geograficky a jazykovo obmedzených oblastiach.

Čo treba urobiť

Táto výzva je určená európskym spoločnostiam, ktorých činnosť prispieva k realizácii vyššie uvedených cieľov a najmä spoločnostiam venujúcim sa filmovej distribúcii. Vysvetľuje sa v nej, ako predložiť návrh s cieľom generovania potenciálneho fondu v rámci programu „automatickej“ podpory.

Cieľom programu „automatickej“ podpory je podporovať širšiu nadnárodnú distribúciu súčasných zahraničných európskych filmov poskytnutím finančných prostriedkov prevádzkovateľom na ďalšie investovanie do takýchto filmov, ktoré je založené na záznamoch o počte divákov európskych filmov.

Program má za cieľ podporovať aj rozvoj väzieb medzi výrobným a distribučným sektorom, a tak zlepšiť konkurencieschopnosť zahraničných európskych filmov.

Program «automatickej» podpory má dve fázy:

1. Generovanie potenciálneho fondu úmerne podľa počtu zaplatených vstupeniek predaných na zahraničné európske filmy v krajinách, ktoré sa podieľajú na programe MEDIA, do stanovenej výšky na film a upravenej podľa jednotlivých krajín.

2. Reinvestovanie: takto získané prostriedky potenciálneho fondu musí každá spoločnosť reinvestovať do:

- koprodukcie zahraničných európskych filmov;
- zakúpenia distribučných práv zahraničných európskych filmov, napr. prostredníctvom minimálnych garancií;
- distribučných nákladov (výroba kópií, dabovanie a výroba titulkov), náklady na propagáciu a reklamu zahraničných európskych filmov.

Finančná podpora

„Generovanie“: Celková ročná výška sumy potenciálnej finančnej podpory, ktorá je k dispozícii každému distribútorovi, sa určí na základe sumy zo zaplatených vstupeniek na súčasné zahraničné európske filmy, ktorú distribútor získal za referenčný rok (2004).

Pokiaľ ide o stupeň „reinvestovania“, výška finančného príspevku udelená každej spoločnosti sa určí s ohľadom na náklady a povahu každého predloženého reinvestičného projektu (náklady na výrobu, minimálne distribučné garancie a náklady na propagáciu a reklamu). Výška finančného príspevku udeleného Komisiou nemôže za žiadnych okolností prekročiť 60% celkových nákladov projektov. Spoločnosť, ktorá podporu dostane, musí garantovať zostávajúce finančné prostriedky. Podpora bude udelená vo forme grantu.

2. KRITÉRIÁ PRIJATIA ŽIADOSTI

A Formálne kritériá:

Riadne podpísané žiadosti (vyžaduje sa podpis zákonného zástupcu spoločnosti) musia byť doručené pred uplynutím príslušnej uzávierky a na oficiálnych formulároch žiadosti, ktoré sú tu priložené.

B Definície:

Pre účely tejto výzvy na predkladanie návrhov platia nasledujúce definície:

1. Krajiny, ktoré sa môžu uchádzať o podporu

Zúčastnené krajiny

Táto výzva na predkladanie návrhov je otvorená pre spoločnosti, ktoré sú registrované alebo v ktorých majoritný podiel vlastní občania krajín, ktoré sú členskými štátmi Európskej únie, krajín, ktoré patria do európskej economickej dohody krajín podieľajúcich sa na programe MEDIA Plus (Island, Lichtenštajnsko, Nórsko) alebo krajín, ktoré napĺňajú podmienky zakotvené v článku 11 Uznesenia č. 2000/821/ES (Bulharsko).

Krajiny s nízkou audiovizuálnou produkčnou kapacitou

Pre účely tejto výzvy sa nasledujúce krajiny pokladajú za krajiny s nízkou audiovizuálnou produkčnou kapacitou: Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Island, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko,

Malta, Nórsko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Švédsko a Švajčiarsko¹, ako aj kandidátske krajiny, ktoré sa uchádzajú o pričlenenie k Európskej únii a ktoré spĺňajú podmienky uvedené vyššie v odseku („Zúčastnené krajiny“).

2. Spoločnosti, ktoré sa môžu uchádzať o podporu

Európska spoločnosť

Spoločnosť registrovaná v jednom z členských štátov Európskej únie alebo v niektorom zo štátov zúčastňujúcich sa na programe MEDIA Plus, ako je definované v tejto výzve na predkladanie návrhov, a ktorá je a bude v majoritnom vlastníctve občanov týchto krajín.

Kinodistribúcia

Všetky komerčné aktivity zamerané na to, aby sa podnietil záujem širokej verejnosti o film s cieľom jeho premietania v kinách. K týmto aktivitám patrí technické spracovanie audiovizuálneho diela (dabovanie, výroba titulkov, výroba kópií, obeh kópií atď.), ako aj marketingové a propagačné aktivity (výroba upútaviek, propagačný materiál, nákup reklamného priestoru, organizácia propagačných akcií atď.).

Digitálna distribúcia sa môže tiež podporovať, ak má minimálnu kvalitu (=1,3 k).

Aby mali distribútori podporu a investovali do digitálnych technológií, náklady, ktoré sú špecifické pre digitálnu distribúciu (náklady na „master copy“ alebo náklady na iný digitálny ekvivalent internegatívov a rozmnožovania kópií), získajú podporu vo forme dotácie.

Distribútori môžu obdržať podporu na digitálnu a zároveň aj na inú ako digitálnu distribúciu filmu.

Spoločnosť zaoberajúca sa kinodistribúciou / kinodistribútor

Spoločnosť, ktorá spĺňa nasledujúce kritériá, patrí medzi spoločnosti zaoberajúce sa kinodistribúciou:

- je držiteľom práva na kinodistribúciu filmu na danom území;
- distribuuje daný film na tomto území (určuje deň premiéry, plánuje, riadi a realizuje distribúciu aj propagačnú kampaň);
- platí s tým spojené distribučné náklady.

V prípade, že distribučné aktivity sa delia medzi viacero spoločností, zmluvy/dohody medzi týmito spoločnosťami musia byť vopred predložené Komisii. Komisia vyberie ako prípustnú tú spoločnosť, ktorá spĺňa najviac kritérií uvedených v predchádzajúcom odseku.

Použitie «fyzických distribútorov» na niektoré služby (rezerváciu kina, obeh kópií a zber ústrižkov) je povolené pod podmienkou, že o tom bola Komisia vopred informovaná. Spoločnosti zaoberajúce sa «fyzickou distribúciou» nie sú považované za spoločnosti, ktoré môžu žiadať o podporu.

¹ Keďže Švajčiarsko pristúpi k programu MEDIA k 1. januáru 2006, švajčiarske filmy sú prípustné pre reinvestičné projekty od tohto dátumu.

3. Filmy, ktoré sa môžu uchádzať o podporu

Európsky film

Akýkoľvek súčasný hraný (vrátane animovaných) alebo dokumentárny film v minimálnej dĺžke trvania 60 minút, ktorý vyhovuje nasledujúcim požiadavkám:

- dielo bolo väčšinou vyrobené producentom alebo producentmi z krajín, ktoré sa zúčastňujú programu MEDIA. Aby producenti boli považovaní za skutočných producentov, musia produkčné spoločnosti byť v takejto funkcii uvedené. Aby sa stanovilo, kto je skutočný producent, môžu sa brať do úvahy aj ostatné zložky ako je tvorivá kontrola, vlastníctvo práv na využívanie a podiel na zisku;
a zároveň
- film vznikol za výraznej účasti profesionálov, ktorí sú občanmi (stálymi obyvateľmi) krajín, ktoré sa zúčastňujú na programe MEDIA. Výrazná účasť je definovaná minimálne **10** bodmi z nasledujúcej tabuľky (alebo najvyšším počtom bodov, ak je celkový počet nižší ako 19, v prípade dokumentov a animovaných filmov):

+	Body
Režisér	3
Scenárista	3
Hudobný skladateľ	1
Herec v hlavnej úlohe	2
Herec v 2. hlavnej úlohe	2
Herec v 3. hlavnej úlohe	2
Vedúci výpravy / umelecký vedúci	1
Hlavný kameraman	1
Strihač	1
Zvukový majster	1
Miesto nakrúcania	1
Laboratória	1
SPOLU	19

Súčasným filmom sa rozumie film vyrobený v roku **2001** a neskôr.

Z podpory sú vylúčené všetky filmy, ktoré obsahujú reklamu, pornografiu, rasizmus alebo obhajujú násilie.

Domáce/zahraničné európske filmy

Európske filmy sa budú považovať za domáce v tej členskej krajine alebo na tom území, ktoré sa zúčastňuje na programe MEDIA a ktorého občania/stáli obyvatelia sa podieľali na výrobe filmu najvýraznejším dielom, a to na základe bodového hodnotenia podľa predtým uvedenej tabuľky. Na ostatných územiach bude tento film pokladaný za zahraničný.

4. Prípustné vstupné

Vstupné do kín, kde normálna cena za lístok bola skutočne zaplatená príslušnému prevádzkovateľovi (vrátane akýchkoľvek špeciálnych ponúk alebo zliav), avšak s jednoznačným vylúčením tých vstupeniek, ktoré boli poskytnuté zdarma.

Za prípustné sa bude považovať len to vstupné, ktoré uvedie distribútor žiadajúci podporu a ktoré potvrdí príslušný domáci korešpondent.

C Prípady vylúčenia:

1) Žiadatelia sú vylúčení z účasti na tejto výzve, ak:

- (a) sú v bankrote alebo likvidácii, alebo v súdnom procese, v spore s veriteľmi, alebo majú pozastavenú podnikateľskú činnosť, alebo sú v procese smerujúcom k niektorému z uvedených stavov, alebo sú v nejakej podobnej situácii podľa národnej legislatívy a nariadení;
- (b) boli obvinení z porušenia profesionálnej etikety spôsobom, ktorý má platnosť súdneho rozhodnutia;
- (c) boli uznaní vinnými z vážneho neprofesionálneho správania, ktoré môže zmluvný partner dokázať akýmikoľvek legálnymi prostriedkami;
- (d) nesplnili povinnosť platiť príspevky sociálneho zabezpečenia a dane podľa zákonných nariadení krajiny, v ktorej bola spoločnosť zriadená, alebo nariadení krajiny zmluvného partnera, alebo krajiny, kde sa má projekt realizovať;
- (e) boli v súdnom procese riadne odsúdení na základe sprenevery, korupcie, účasti v zločineckej organizácii, alebo za akúkoľvek inú nelegálnu činnosť, ktorá je v rozpore s finančnými záujmami Komisie;
- (f) v súvislosti s iným grantom alebo nadobudnutím financovaným z rozpočtu Komisie vážne porušili zmluvu tým, že nenaplnili svoje zmluvné povinnosti.

Žiadatelia musia potvrdiť, že sa na nich nevzťahuje ani jedna z uvedených skutočností (podpisom **prehlásenia** v prílohe 4 a/alebo 5).

2) Žiadatelia sú vylúčení z možnosti uchádzať sa o podporu na základe tejto výzvy, ak:

- (a) by išlo o konflikt záujmov;
- (b) predložili zavádzajúce informácie alebo ak informácie, požadované Komisiou ako podmienka účasti na danej výzve na predkladanie návrhov, vôbec nedodali.

Poznámka: Komisia má právo uvaliť na žiadateľov, ktorí sú z programu podpory vylúčení na základe uvedených skutočností, administratívnu a finančnú pokutu účinnej, primeranej a odrádzajúcej povahy, podľa nariadení článkov 93 až 96 Finančného nariadenia (Nariadenie Rady 1605/2002 zo dňa 25.6. 2002) a článkov 133 a 175 Realizačného nariadenia (Nariadenie Komisie 2342/2002 zo dňa 23.12.2002).

3. KRITÉRIÁ VÝBERU

Kritériá výberu umožňujú posúdenie finančných a odborných schopností žiadateľa uskutočniť predkladaný projekt.

Žiadatelia musia predložiť doklady o:

1) právnej forme:

Komisia môže uzatvoriť zmluvu len na základe dostatočnej evidencie spĺňajúcej všetky podmienky legislatívnej formy žiadateľa, či už ide o spoločnosť (súkromná spoločnosť, charitatívna organizácia, združenie atď.) alebo osobu.

Žiadateľ vyplní príslušný Formulár pre právnickú osobu (pozri nižšie) a musí predložiť nasledujúcu dokumentáciu:

- Súkromné spoločnosti, združenia atď.:
 - Kópiu Osvedčenia o registrácii/Zápisu v obchodnom registri (z Úradného vestníka, Official Journal, ak je vhodný na použitie), ako aj kópiu Registrácie pre platiteľa DPH (od žiadateľov z krajín, kde čísla registrácie a DPH sú zhodné, sa požaduje len jeden z uvedených dokumentov).
- Verejnoprávne jednotky:
 - Kópia rozhodnutia/zákona alebo vládneho uznesenia alebo akéhokoľvek iného oficiálneho dokumentu, ktorým sa zriaďuje verejná inštitúcia.
- Fyzické osoby:
 - Kópiu občianskeho preukazu a/alebo pasu.

Poznámka: Fyzické osoby, ktoré sú zaregistrované ako platitelia DPH, sa považujú za súkromné spoločnosti.

Kedže právna forma spoločnosti sa odlišuje podľa jednotlivých krajín, je príslušný Formulár pre právnické osoby v tejto príručke priložený len ako príklad. Žiadatelia musia zodpovedajúci formulár nájsť na stránke http://europa.eu.int/comm/budget/execution/legal_entities_fr.htm

2) profesionálnej spôsobilosti, kvalifikácii a/alebo skúsenosti potrebnej na uskutočnenie navrhovaného projektu.

Toto kritérium bude posudzované na základe nasledujúcich dokumentov, ktoré musia byť súčasťou predkladanej žiadosti:

- životopis zákonného zástupcu spoločnosti a riaditeľa distribúcie (ak to nie je tá istá osoba);
- zoznam filmov, ktoré žiadateľ distribuoval za posledné dva roky.

3) stabilných a dostatočných finančných zdrojoch na zvládnutie činnosti počas celého obdobia, v ktorom sa má projekt realizovať.

Toto kritérium sa bude hodnotiť na základe nasledujúcich dokumentov, ktoré musia byť povinne predložené spolu s predkladaným návrhom:

- úplná riadne overená účtovná uzávierka za predchádzajúce účtovné obdobie, za ktoré bola dokončená, vrátane súvahy a výkazu ziskov a strát. Tieto dokumenty musia byť schválené nezávislým účtovným znalcom alebo audítorom;
- nové spoločnosti: potvrdenie z banky (dokument z banky, ktorý potvrdzuje, že žiadateľská spoločnosť má u nej otvorený a riadne vedený účet);
- Identifikačný formulár banky (pozri str. 3 Formulára žiadosti spoločnosti) vyplnený žiadateľom a potvrdený bankou (vyžadujú sa riadne podpisy);
- Formulár o finančnej kapacite (pozri str. 6 Formulára žiadosti spoločnosti) pozorne a riadne vyplnený. Uvedené informácie (v číslach) musia byť založené na potvrdenej účtovnej uzávierke za posledné uzatvorené účtovné obdobie, ktorá je súčasťou formulára žiadosti. Žiadateľ sa zaručuje, že uvedené číselné údaje sú presné a preukázateľné. Tieto informácie sa požadujú, aby sa mohla zhodnotiť finančná sila a kapacita spolufinancovania žiadateľa.

Komisia si vyhradzuje právo uplatňovať tieto kritériá, pričom bude brať do úvahy rozdielny legislatívny rámec v jednotlivých krajinách, ktoré sa podieľajú na programe.

POZNÁMKA: Ak na základe predložených dokumentov Komisia dospeje k záveru, že finančná kapacita nie je preukázateľná alebo dostatočná, môže:

- Žiadosť odmietnuť
- Požadovať dodatočné informácie
- Požadovať záruky od banky
- Navrhnuť zmluvu o dotácii bez platby vopred.

Komisia si vyhradzuje právo nevybrať žiadosti distribútorov, ktorí si nesplnili svoje predchádzajúce zmluvné povinnosti v rámci programov MEDIA I, MEDIA II, MEDIA Plus alebo v rámci iných podporných programov Európskeho spoločenstva.

4. KRITÉRIÁ UDELENIA PODPORY

A Fáza generovania:

Potenciálny fond sa prideli európskym distribučným spoločnostiam spĺňajúcim kritériá podľa počtu predaných vstupeniek, ktoré žiadateľská spoločnosť vybrala za distribuovanie európskych zahraničných filmov v príslušnom roku (**2004**).

V rámci limitu, ktorý bude k dispozícii z rozpočtových zdrojov, sa stanoví potenciálny fond podľa presne určenej sumy za prípustnú položku.

Podpora sa zmení na potenciálny fond („fond“), ktorý bude k dispozícii distribútorom na ďalšie investovanie do súčasných zahraničných európskych filmov.

Potenciálny fond sa bude vyčísľovať na základe nasledujúcich bodov:

- Suma získaná zo zaplateného vstupného za súčasné zahraničné európske filmy musí byť žiadateľskou spoločnosťou deklarovaná na priložených formulároch. Za prípustné vstupné sa bude považovať len vstupné zaplatené v období od 1. januára do 31. decembra v príslušnom roku (**2004**). Zaplatené vstupné za film už podporovaný programom MEDIA sa považuje za prípustné.
- Celkový počet prípustných predaných vstupeniek na spoločnosť a územie za rok sa stanoví podľa nasledujúceho vzorca, a to na základe prehlásení žiadateľa a v spolupráci s korešpondentmi, ktorých určia členské štáty:
 - Počet predaných vstupeniek na jeden zahraničný európsky film je prípustný po hranicu stanovenú na jeden film a na dané územie, a to 700 000 vstupeniek.
 - Táto hranica môže byť dosiahnutá za jeden alebo viac rokov, ale v každom prípade nie sú prípustné zaplatené vstupenky prevyšujúce počet 700 000 za jeden film.

Len zaplatené vstupenky deklarované žiadateľom a potvrdené príslušným domácim korešpondentom sa budú považovať za prípustné.

- Nasledujúce údaje sa budú publikovať na internetovej stránke Komisie a prostredníctvom spoločností MEDIA Desk a Antennae.
 - názov a miesto spoločnosti,
 - názvy distribuovaných zahraničných európskych filmov,
 - dátumy filmových premiér,
 - počet predaných lístkov v období medzi 1. januárom a 31. decembrom 2004,
 - výška vygenerovanej automatickej podpory.

Všetky ostatné dodané informácie budú považované za dôverné.

- Výška generovaného potenciálneho fondu sa stanoví vynásobením počtu prípustných vstupeniek nemennou cenou vstupenky, pričom sa použije nasledovný vzorec:

Distribučné územie	Suma za prípustnú vstupenku		
	Filmy z Francúzska a Veľkej Británie	Filmy z Nemecka, Španielska a Talianska	Filmy z krajín s obmedzenou audiovizuálnou produkčnou kapacitou
Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko	0,40 EUR	0,50 EUR	0,70 EUR
Rakúsko, Belgicko, Dánsko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Švédsko, Veľká Británia	0,45 EUR	0,55 EUR	0,70 EUR
Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Fínsko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko	0,50 EUR	0,60 EUR	0,70 EUR

Uvedené sumy sú predbežné a môžu sa meniť v závislosti od dostupných rozpočtových zdrojov.

Jedným zo základných cieľov programu «automatickej» podpory je mať významný vplyv na marketing európskych filmov. Z tohto dôvodu a tiež z dôvodov efektívnosti boli stanovené minimálne hodnoty potenciálneho fondu, ktoré je potrebné dosiahnuť.

DISTRIBUČNÉ ÚZEMIE	Minimálna výška potenciálneho fondu
Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko	10 000 EUR
Rakúsko, Belgicko, Dánsko, Grécko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Švédsko, Veľká Británia	3 000 EUR
Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Fínsko, Maďarsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Slovensko, Slovinsko	1 000 EUR

V prípade, že potenciálny fond generovaný spoločnosťou v príslušnom roku nedosiahne minimálne hodnoty, nebude k dispozícii. Avšak táto suma sa môže preniesť a môže byť k dispozícii nasledujúci rok, ak celkový potenciálny fond vytvorený za dva roky bude väčší ako stanovené potrebné hodnoty.

Po vyčíslení vytvoreného potenciálneho fondu sa medzi Európskou komisiou a príjemcom uzavrie dohoda. Touto dohodou sa stanoví výška potenciálneho fondu a podmienky reinvestovania, ktoré musia byť splnené, aby sa tento fond mohol použiť.

Príjemca spravidla obdrží dohodu do 6 mesiacov, ktoré uplynú odo dňa uzávierky tejto Výzvy.

B Fáza reinvestovania:

Vytvorený potenciálny fond sa môže využiť len prostredníctvom reinvestičných projektov.

Distribútori môžu prezentovať svoje reinvestičné projekty od **30. apríla 2005**.

Uvedomte si, prosím, že tieto projekty Komisia spracuje až po uzatvorení dohody, ktorá informuje príjemcu o výške potenciálneho fondu, ktorý distribútor generoval. Reinvestičné projekty sa budú posudzovať na základe a v rámci stanovených hraníc potenciálneho fondu generovaného distribútorom podľa vyčíslenia a oznámenia Komisie.

Potenciálny fond sa môže reinvestovať:

- ① Do produkcie nových európskych zahraničných filmov (t.j. filmov, ktoré nie sú dokončené ku dňu podania žiadosti o reinvestovanie).
- ② Do nákupu minimálnych distribučných garancií pre súčasné zahraničné európske filmy.
- ③ Do distribučných nákladov, t.j. nákladov na propagáciu a reklamu súčasných zahraničných európskych filmov.

Pri reinvestičných moduloch ① a ② sa môže distribútor uchádzať o výberovú podporu na distribúciu toho istého filmu.

Ak sa automatická podpora reinvestuje v rámci distribučných nákladov (③), nie je možné ju kumulovať s výberovou podporou na ten istý film.

Príjemcovia, ktorí chcú reinvestovať časť potenciálneho fondu určeného na reinvestičný projekt, musia Komisiu požiadať o reinvestovanie na formulári uvedenom v prílohe 5. Projekty na reinvestovanie musí schváliť Komisia.

Je vylúčené, aby investície z potenciálneho fondu šli do už ukončených projektov.

Reinvestičné projekty potenciálnych fondov, ktoré boli generované touto výzvou, musia spĺňať nasledujúce podmienky, aby boli uznané ako prípustné:

- **začiatok najskôr 30. apríla 2005 (moduly 1 a 2) alebo 30. júla 2005 (modul 3)**

Prípustné reinvestičné projekty pre rôzne moduly sa nesmú začať pred nasledujúcimi dátumami:

Modul	Najskorší počiatočný deň projektu
1 – Koprodukcia	Koprodukčná zmluva musí byť podpísaná najskôr 30. apríla 2005 .
2 – Minimálne garancie	Distribučná/licenčná zmluva musí byť podpísaná najskôr 30. apríla 2005 .
3 – Náklady na propagáciu a reklamu	Premiéra filmu na danom území sa nesmie uskutočniť skôr ako 30. júla 2005 .

- musia byť predložené Komisii do nasledujúcich konečných termínov:

Modul	Konečný termín pre prezentáciu reinvestičných projektov
1 – Koprodukcia	V priebehu 3 mesiacov od podpisu koprodukčnej zmluvy.
2 – Minimálne garancie	V priebehu 3 mesiacov od podpisu distribučnej zmluvy.
3 – Náklady na propagáciu a reklamu	Najneskôr v deň premiéry filmu na danom území.

Príklady:

Za prípustné sa považuje reinvestovanie v rámci minimálnych garancií (modul 2), pre ktoré bola podpísaná distribučná/licenčná zmluva medzi distribútorom a výrobcom/majiteľom práv 10. mája 2005. Komisii musí byť predložená požiadavka na reinvestovanie najneskôr 10. augusta 2005.

Za prípustné sa považuje reinvestovanie v rámci nákladov na propagáciu a reklamu (modul 3), kde dátum premiéry na príslušnom území distribútora je určený na 8. augusta 2005. Požiadavka na reinvestovanie od distribútora musí byť prezentovaná Komisii najneskôr 8. augusta 2005.

- musia byť predložené Komisii najneskôr **1. októbra 2006**. Potenciálny fond, ktorý príjemca nepreinvestuje do tohto termínu, prepadne.

Ak jedna kumulatívna požiadavka distribútora na finančný príspevok v rámci tejto výzvy prekročí **300 000 EUR**, musí distribútor predložiť externú audítorskú správu od určeného audítora. Táto správa musí potvrdzovať disponibilné účty za posledný finančný rok a poskytnúť odhad finančnej životaschopnosti žiadateľa, t.j. dokázať, že žiadateľ má stabilné a dostatočné finančné zdroje na to, aby pokračoval vo svojej činnosti počas obdobia, v ktorom sa uskutoční daná aktivita a na to, aby sa podieľal na jej financovaní.

Správa musí byť vypracovaná najneskôr do termínu, kedy distribútor predloží reinvestičný projekt, ktorým akumulované finančné zdroje požadované v rámci tejto výzvy prekračujú 300 000 EUR.

5. FINANČNÁ PODPORA

5.1. Výška finančného príspevku

Výška potenciálneho fondu, z ktorého sa čerpajú prostriedky na daný reinvestičný projekt, nesmie prekročiť určité percento celkových nákladov na predložený reinvestičný projekt podľa nasledovnej tabuľky:

Maximálne percento nákladov na reinvestičný projekt pokrytých fondom			
	Krajina pôvodu filmu určeného na reinvestovanie		
	Francúzsko – Veľká Británia	Nemecko, Taliansko, Španielsko	Krajina s nízkou produkčnou kapacitou
Modul 1 (koprodukcia)	60%	60%	60%
Modul 2 (MG) Licenčná zmluva podpísaná predtým, ako sa skončí hlavné nakrúcanie filmu	60%	60%	60%
Modul 2 (MG) Licenčná zmluva podpísaná po ukončení hlavného nakrúcania filmu	40%	50%	60%
Modul 3 (Propagácia a reklama)	50%	50%	60%

Príklady:

<u>Reinvestičný projekt:</u> Modul 2 (MG), zmluva podpísaná pred ukončením hlavného nakrúcania filmu Veľkej Británie. Výška MG: 600 000 EUR	Maximálna suma, ktorú môže pokryť potenciálny fond (60%): 360 000 EUR
<u>Reinvestičný projekt:</u> Modul 3 (Propagácia a reklama) Film Veľkej Británie Rozpočet na distribúciu (Propagácia a reklama): 60 000 EUR	Maximálna suma, ktorú môže pokryť potenciálny fond (50%): 30 000 EUR

<u>Reinvestičný projekt:</u> Modul 2 (MG) Dátum ukončenia hlavného nakrúcania je irelevantný. Írsky film Výška MG: 100 000 EUR	Maximálna suma, ktorú môže pokryť potenciálny fond (60%): 60 000 EUR
--	--

5.2 Vyplatenie finančného príspevku

Každý reinvestičný projekt musí Komisia písomne schváliť.

Komisia schváli reinvestičné projekty prostredníctvom schvaľovacieho listu, kde budú stanovené podmienky vyplatenia udeleného finančného príspevku na projekt (t.j. výška potenciálneho fondu reinvestovaná do projektu, obdobie, počas ktorého sú náklady prípustné ...).

Ak príjemca splní podmienky dohody, vyplatenie finančného príspevku sa uskutoční vo forme grantu.

Platba sa spravidla uskutočňuje v dvoch častiach:

- 50% po schválení reinvestičného projektu Komisiou,
- zvyšok pri prezentácii a schválení konečných prípustných nákladov na projekt Komisiou, potvrdených nezávislým účtovným znalcom.

Príjemca oboznámi Komisiu o akejkol'vek významnej zmene v rozpočte ktoréhokoľvek reinvestičného projektu (rozdiel viac ako 30%) najneskôr vo finančnej správe.

Ak takáto zmena znamená zníženie celkových distribučných nákladov alebo rozdiel medzi rozpočtovými kapitolami väčší ako 50% v porovnaní s predpokladaným rozpočtom, musí príjemca toto zníženie zdôvodniť a požiadať o písomný súhlas Komisie s takouto zmenou.

Ak budú konečné distribučné náklady predpokladaného rozpočtu pod 50% bez opodstatnených komerčných dôvodov a bez písomného oznámenia od distribútora adresovaného Komisii a bez toho, aby Komisia takúto zmenu schválila, Komisia od dohody odstúpi.

6. PROCES HODNOTENIA NÁVRHOV A UDEĽOVANIA PODPORY

Trvanie a platnosť výzvy na predkladanie návrhov

Tieto smernice sú platné na roky 2005 a (výhradne pre reinvestovanie) 2006.

Časový rozvrh

Žiadatelia musia Európskej komisii predložiť svoje potvrdenia o počte predaných vstupeniek **medzi 1. marcom 2005 a 30. aprílom 2005**. Posudzované budú všetky úplné žiadosti zaslané pred termínom uzávierky.

Dátum oznámenia výšky vygenerovanej podpory budú závisieť od rýchlosti, s akou prebehne overovací proces u domáceho korešpondenta. Výsledok sa zvyčajne očakáva v rámci 5 až 6 mesiacov po uzávierke.

Udeľovanie podpory

Komisia si vyhradzuje právo nezaoberať sa projektmi, ktoré sú v čase uzávierky nekompletné, t.j. chýbajú im doklady a informácie požadované vo formulári žiadosti.

Komisia si vyhradzuje právo požadovať aj ďalšie informácie od žiadateľa skôr, ako rozhodne o pridelení finančnej podpory.

Pri spracovaní a hodnotení žiadostí bude Komisii pomáhať Kancelária technickej pomoci. Prijaté návrhy, ktoré spĺňajú podmienky a kritériá, budú postúpené do procesu hodnotenia.

Kvôli overovaniu informácií, ktoré žiadateľ deklaruje, bude Komisia spolupracovať s domácimi korešpondentmi určenými členskými štátmi (zoznam je priložený a podlieha zmenám).

Žiadatelia budú informovaní v najkratšom možnom termíne o tom, či im Komisia prideli finančnú podporu. Toto rozhodnutie bude konečné.

Komisia zverejní meno a adresu príjemcu, predmet podpory a výšku finančných zdrojov spolu so spôsobom jej vyplácania. Uskutoční sa to len so súhlasom príjemcu a vtedy, ak zverejnenie informácií neohrozí jeho bezpečnosť alebo obchodné záujmy. Ak s tým príjemca nebude súhlasiť, musí priložiť k dokumentácii podrobné zdôvodnenie, ktoré bude Komisia zvažovať v rozhodovacom procese o udelení podpory.

Žiadateľom nebudú na konci procesu hodnotenia a výberu vrátené žiadne doklady a materiály.

7. PREZENTÁCIA A PREDKLADANIE NÁVRHOV

Konečný termín predloženia návrhov

Európske distribučné spoločnosti, ktoré žiadajú o druh podpory tu popísaný, musia prezentovať svoje návrhy týkajúce sa generovania potenciálneho fondu dvojmo na priložených formulároch spolu s požadovanými prílohami.

V návrhoch musia byť zahrnuté nasledovné položky (pozri prílohu 4):

- a) formulár žiadosti „COMPANY 2005“ (Spoločnosť 2005) (vyplňa sa LEN jedenkrát za rok **a** v prípade zmien) alebo najaktuálnejšia kópia jeho strany 2,
- b) formulár žiadosti „FILM“ pre každý zahraničný európsky film distribuovaný žiadateľom (vyplnený a podpísaný distribútorom alebo výrobcom/majiteľom práv),

ako aj všetky prílohy stanovené v žiadostiach.

Žiadateľ môže návrh doručiť

- poštou, kde pre daný účel je dôležitý dátum doručenia doporučenou zásielkou doložený poštovou pečiatkou, alebo
- osobne žiadateľom alebo zástupcom vrátane doručenia expresným kuriérom proti podpisu a potvrdeniu s dátumom prevzatia.

na nasledujúcu adresu:

Európska komisia
Directorate-General for Information Society and Media (DG INFSO)
MEDIA PLUS Programme (Unit A2)
Mr Costas DASKALAKIS
1 rue de Genève
B-1049 Brussels
BELGIUM

NA OBÁLKE MUSÍ BYŤ JASNE UVEDENÉ:

"MEDIA Plus – DISTRIBUTION 02/2005 – AUTOMATIC CINEMA"

Prosíme, aby žiadatelia, ktorí doručia materiály poštou, vopred faxom upovedomili kanceláriu (ešte pred uplynutím uzávierky), že takáto zásielka bude odoslaná na jej adresu. Fax: (+32) (2) 299 92 14

Kontakt na Európsku komisiu

Služba pri Európskej komisii zodpovedná za realizáciu programu MEDIA Plus je Unit A2 Generálneho riaditeľstva pre informačnú spoločnosť a médiá (INFSO).

Akékoľvek otázky posielajte na adresu:

Hughes Becquart
Hughes.Becquart@cec.eu.int
Tel.: + 32 2 295 92 04

Gabor Greiner
Gabor.Greiner@cec.eu.int
Tel.: +32 2 295 37 75

Kancelária technickej pomoci

D & S Media Service GmbH
Media Plus Programme Distribution Cinema
135-139 rue du Colonel Bourg
B – 1030 Brussels, Belgium
Tel: +32 2 743 22 39
Fax: +32 2 743 22 45
e-mail: pierre.gavet@d-and-s.com

Národný kontakt

Ďalšie informácie, príručky a formuláre žiadostí v úradných jazykoch Komisie iných ako angličtina a francúzština dostanete v kanceláriách MEDIA Desk a Antennae (zoznam je priložený).

Príloha 1 - FINANČNÁ PRÍRUČKA

Systém „automatickej“ podpory funguje v dvoch postupných fázach:

- Generovanie podpory: potenciálny fond si vytvára distribučná spoločnosť, ktorá sa môže o podporu uchádzať, pomerne k počtu zaplatených vstupeniek za zahraničné európske filmy distribuované v roku 2004 podľa limitov stanovených pre každý film a upravených podľa príslušného územia.
- Mobilizácia alebo reinvestovanie potenciálnej podpory do koprodukcie, získania (MG) alebo distribúcie nových zahraničných európskych filmov.

Tieto dve fázy sa môžu zhrnúť nasledovne:

	Fáza 1: GENEROVANIE	Fáza 2: REINVESTOVANIE
Distribútor	Žiadosť od distribútora na generovanie podpory (prehlásenie o počte zaplatených vstupeniek)	Prezentácia reinvestičných projektov
Komisia	Vyčíslenie generovaného potenciálneho fondu Podpis dohody, ktorá informuje distribútora o dostupných finančných prostriedkoch a pravidlách reinvestovania	Oznámenie schválenia (alebo odmietnutia) reinvestičných projektov listom, v ktorom budú stanovené podmienky vyplatenia udelených finančných prostriedkov
Vyplatenie finančného príspevku Spoločenstva	Nie	Áno

Cieľom tejto prílohy je jasne definovať postup, ktorý musia žiadatelia dodržať pri vyplňaní a predkladaní projektov preinvestovania, ako aj ozrejmiť bežné finančné princípy, ktoré sa budú uplatňovať v rámci plnenia zmluvy o finančnej podpore podpísanej Komisiou.

1 Formulár žiadosti o reinvestovanie

Všetky žiadosti o reinvestovanie musia byť vypracované na formulároch, ktoré sú priložené v súčasnej výzve na predkladanie návrhov (príloha 5), spolu s dvoma kópiami požadovaných dokumentov, ak nie je určené inak.

Do úvahy prichádzajú tri druhy reinvestovania:

- Modul 1 Do produkcie nových európskych zahraničných filmov (t.j. filmov, ktoré nie sú dokončené ku dňu predloženia žiadosti o reinvestovanie).
- Modul 2 Do minimálnych distribučných garancií na súčasné zahraničné európske filmy.
- Modul 3 Do distribučných nákladov (kópie/propagácia) na nové zahraničné európske filmy.

Reinvestičné projekty musia byť predložené do konečných termínov stanovených v časti 4.B tejto príručky.

2. Prípustné náklady

2.1. Časové rozpätie pre prípustné náklady

Za prípustné sa uznajú len náklady vynaložené príjemcom počas nasledujúcich období uskutočňovania reinvestičných projektov.

Modul	Časové rozpätie pre prípustné náklady
1 – Koprodukcia	Odo dňa podpísania koprodukčnej zmluvy (čo musí byť medzi 30. aprílom 2005 a 1. októbrom 2006) až do 16 mesiacov po tomto termíne.
2 – Minimálne garancie	Odo dňa podpísania distribučnej zmluvy (čo musí byť medzi 30. aprílom 2005 a 1. októbrom 2006) až do 16 mesiacov po tomto termíne.
3 – Distribučné náklady	Päť mesiacov pred premiérou filmu na príslušnom území (čo musí byť medzi 30. júlom 2005 a 1. augustom 2007) až do 6 mesiacov po tomto termíne.

Okrem toho sa časové obdobie na prípustné náklady nesmie v žiadnom prípade začať skôr ako 10 mesiacov pred podpisom dohody medzi príjemcom a Komisiou ani nemôže byť ukončené neskôr ako 25 mesiacov po tomto termíne. Ak dôjde ku konfliktu medzi tu uvedenými nariadeniami a súčasným nariadením, platí nariadenie súčasné.

2.2. Kategórie prípustných nákladov

Náklady, ktorú sú pokladané za prípustné, musia byť:

- priamo spojené s distribúciou daného filmu;
- skutočne vynaložené príjemcom podpory;
- identifikovateľné a kontrolovateľné na základe riadnych overiteľných dokumentov;
- zaregistrované v účtovníctve alebo finančných záznamoch príjemcu

Príjemcovia podpory sú navyše povinní viesť si jasné analytické účtovníctvo výdavkov v každom jednotlivom podporenom distribučnom projekte. Takýto systém účtovníctva a klasifikácie umožní verifikáciu a potvrdenie finálnych výdavkov nezávislým audítorom, na základe čoho sa vypláti prípadný finančný príspevok.

Kategórie prípustných výdavkov sú jasne špecifikované vo formulári "Distribučný rozpočet". Stručne môžeme rozlíšiť nasledujúce kategórie výdavkov:

2.2.1 Prípustné náklady na reinvestovanie v module 1 (koprodukcja).

Za prípustné sa uznajú len náklady spojené s investíciami distribútora do koprodukcie a ktoré sú stanovené v koprodukčnej zmluve podpísanej medzi výrobcou a/alebo koproducentom filmu.

2.2.2 Prípustné náklady na reinvestovanie v module 2 (MG).

Za prípustné náklady sa uznajú len náklady minimálnej garancie stanovené v distribučnej zmluve podpísanej medzi producentom alebo obchodným zástupcom.

Je bežné, že distribútor získa distribučné práva pre viacero území a že výška minimálnej garancie je definovaná pre všetky tieto územia.

Komisia môže spolufinancovať minimálnu garanciu len pre územie príslušného distribútora. Výška prípustnej minimálnej garancie sa preto zníži podľa nasledujúcej metódy stanovenej podľa skúseností:

Územia	Rozdelenie MG
Nemecko - Rakúsko	- Nemecko: 90% - Rakúsko: 10%
Belgicko - Luxembursko	- Belgicko: 97,5% - Luxembursko: 2,5%
BENELUX (Belgicko – Holandsko – Luxembursko)	Filmy vo francúzskom jazyku: - Belgicko: 73% - Luxembursko: 2% - Holandsko: 25% Ostatné filmy: - Belgicko: 48% - Luxembursko: 2% - Holandsko: 50%
Grécko - Cyprus	- Grécko: 97,5% - Cyprus: 2,5%
Veľká Británia - Írsko	- Veľká Británia: 95% - Írsko: 5%
Škandinávia (Dánsko, Fínsko, Island, Nórsko, Švédsko)	- Dánsko: 25% - Fínsko: 9% - Island: 1% - Nórsko: 30% - Švédsko: 35%

Rozčlenenie minimálnych garancií pre kandidátske krajiny (Baltické štáty, Česká a Slovenská republika) je len informačné a po získaní skúseností môže byť zmenené. Ostatné príklady nákupov pre viaceré teritória sa budú posudzovať individuálne. Rozhodnutie Komisie bude v každom prípade konečné.

Teritóriá	Rozdelenie MG
Česká republika – Slovenská republika	- Česká republika: 80% - Slovenská republika: 20%
Estónsko – Lotyšsko – Litva	- Estónsko: 35% - Lotyšsko: 30% - Litva: 35%

2.2.3 Prípustné náklady na reinvestovanie v module 3 (distribučné náklady)

Kategórie prípustných nákladov sú jasne definované v časti „Distribučný rozpočet“. Stručne povedané, rozoznávame nasledujúce kategórie:

Náklady na propagáciu a publicitu (časť 1)

Reklamný materiál: návrh, grafická úprava a tlač plagátov, fotografie a diapozitívy, výroba reklamných spotov pre rozhlas a televíziu, letáky, návrh a grafická úprava tlačenej reklamy...

Reklamný priestor: premietanie upútaviek v kinách, nákup reklamného priestoru v médiách (plagáty, TV, rozhlas, tlač), distribúcia letákov/pohľadníc a poštovné...

Propagácia: súbor propagačných materiálov pre tlač, organizácia premietaní pre novinárov, premiéry, recepcie pri slávnostnej premiére filmu na danom území, organizácia skúšobných premietaní, cestovné náklady a ubytovanie režiséra a hercov filmu na danom distribučnom území počas propagácie filmu, návrh a grafická úprava webovej / domovskej stránky propagujúcej film, elektronický press-kit...

Náklady na kópie filmov/kópie a náklady na produkciu (Časť 2)

Tieto náklady zahŕňajú náklady, ktoré súvisia s optickým a digitálnym spracovávaním a šírením filmových kópií/digitálnych kópií na využívanie filmu/ukážkového filmu v kinách: internegatívy, „master copy“ a filmové/digitálne kópie ukážkových filmov; dabovanie a titulkovanie ukážkových filmov; kopírovanie internegatívov a rozmnožovanie kópií filmov, mastering² a rozmnožovanie digitálnych kópií, dabovanie a titulkovanie filmových/digitálnych kópií filmu, poistenie, prepravné náklady a dane, údržba filmových kópií, náklady na národnú certifikáciu filmu.

Iné náklady (časť 3)

Náklady na audit

V rámci realizácie zmluvy o finančnej podpore Komisia vyžaduje od príjemcu podpory, aby predložil finančnú uzávierku konečných nákladov. Tento dokument musí byť overený nezávislým auditom na základe riadnych účtovných dokladov a účtovných kníh príjemcu podpory. Preto sú prípustné aj náklady na takéto overenie.

² Farebná klasifikácia požadovaná pre kinodistribúciu, komprimovanie údajov, kódovanie, šifrovanie.

Iné náklady

Vo formulári je ponechané miesto na zapísanie iných nákladov priamo spojených s projektom, ktoré sa nedajú jednoznačne zaradiť do príslušnej položky. Tieto „iné náklady“ musia byť v žiadosti jasne identifikované a podrobne vymenované, aby boli uznané ako prípustné náklady. Náklady, ktoré súvisia s bežným chodom spoločnosti, nepatria do tejto časti.

Nepriame náklady (časť 4)

Personál, pomoc tretích strán, cestovné a ubytovacie náklady personálu spoločnosti

Paušálny príspevok až do výšky 8% prípustných priamych distribučných nákladov príjemcu (nepresahujúci limit 16 000 EUR na jeden projekt) na pokrytie nasledujúcich nepriamych nákladov súvisiacich s projektom: platy zamestnancov a platby do fondov, cestovné a iné náklady na personál počas filmových trhov a festivalov.

Režijné náklady

Paušálny príspevok maximálne do výšky 7% prípustných priamych nákladov na distribúciu (nepresahujúci limit 14 000 EUR za projekt) na pokrytie nasledujúcich nepriamych nákladov príjemcu v súvislosti s projektom: prenájom kancelárskych priestorov spoločnosti, poistenie, náklady na údržbu, telekomunikačné a poštové poplatky, vykurovanie, osvetlenie, vodné a stočné, energie, kancelárske potreby, prenájom stánkov na filmových trhoch a festivaloch.

Nepriame náklady sú akceptovateľné len vtedy, ak neobsahujú nijaké náklady, ktoré boli vzaté do úvahy v iných častiach rozpočtu a ak nemôžu byť predmetom priamych nákladov v distribučnom rozpočte.

Výška schválených nepriamych nákladov bude limitovaná nasledovne:

- 8% konečných priamych nákladov na projekt do výšky limitu 16 000 EUR na projekt v podkapitole "Personál, pomoc tretích strán, cestovné a ubytovacie náklady personálu spoločnosti";
- 7% konečných priamych nákladov na projekt do výšky limitu 14 000 EUR na projekt v podkapitole "Režijné náklady".

Celková výška nepriamych nákladov príjemcu podpory, ktorý má viacero zmlúv o podpore, nesmie prekročiť celkovú sumu nákladov, ktoré príjemca vykazuje v týchto kapitolách nákladov v danom finančnom období.

2.3 Kategórie neprípustných nákladov

V každom prípade sú neprípustné nasledujúce náklady:

- neodôvodnené vysoké výdavky;
- náklady, ktoré sa nedajú identifikovať alebo kontrolovať na základe dokladov;
- náklady, ktoré nie sú zaregistrované v účtovníctve alebo finančných záznamoch príjemcu podpory;
- kapitálové a investičné náklady;
- straty, budúce dlhy atď.;

- finančné náklady (bankové poplatky, náklady na otvorenie a vedenie účtov v banke, bankové prevody a iné bankové poplatky);
- dlhy;
- úroky z pôžičiek;
- nedobytné pohľadávky;
- kurzové straty;
- bartre (napríklad reklamné dohody s rôznymi médiami)

3. Výmenný kurz

Predbežný rozpočet musí byť predložený v EURO (€).

V krajinách, ktoré ešte nie sú členmi Eurozóny, alebo v prípade nákladov, ktoré vznikli v krajinách, ktoré nie sú súčasťou Eurozóny, sa náklady v iných menách prepočítavajú na EURO podľa oficiálneho výmenného kurzu zverejneného na začiatku každého mesiaca pre mesiac, v ktorom bude reinvestičný projekt prezentovaný.

Výmenný kurz je k dispozícii v kanceláriách MEDIA Desk a Antennae a na webových stránkach Komisie na adrese <http://europa.eu.int/comm/budget/inforeuro>.

4. Finančná kontrola a audit.

Ak Komisia projekt schváli, medzi príjemcom a Komisiou sa uzatvorí zmluva, v ktorej sa príjemca zaviazuje, že personálu Komisie, personálu Účtovného dvora Európskych spoločenstiev a osobám povereným uvedenými orgánmi, umožní prístup na miesta alebo do budov, teda tam, kde sa projekt realizuje a umožní im nahliadnuť do každej príslušnej dokumentácie, ktorá sa týka technického a finančného manažmentu prevádzky. Prístup osôb poverených Komisiou môže byť predmetom dohovorov o utajení informácií, ktoré Komisia a príjemca schvália.

Príjemca musí tiež súhlasiť, že Komisia a Účtovný dvor Európskych spoločenstiev budú overovať použitie finančných prostriedkov v súlade s Nariadením Rady č. 1605/2002 zo dňa 25. júna 2002 o Finančnom nariadení, ktoré bolo uverejnené v Úradnom vestníku č. L 248 16. septembra 2002 a ktoré sa uplatňuje v rámci všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev v platnom znení, počas trvania zmluvy a päť rokov po uplynutí jej platnosti.

Komisia alebo Účtovný dvor môžu vykonávať kontroly na základe dokumentácie alebo priamo na mieste.

Annex 2 - MEDIA DESKS AND ANTENNAE

BELGIË/BELGIQUE/BELGIEN (BE)

Vlaamse Gemeenschap:

MEDIA Desk België
Vlaamse Gemeenschap
Bijlokekaai 7 F
B-9000 Gent
Tel. (32-9) 235 22 65
Fax (32-9) 235 22 66
E-mail: Info@mediadesk-vlaanderen.be
Internet: <http://www.mediadesk-vlaanderen.be>

Nathalie Goethals

Communauté française:

MEDIA Desk Belgique
Communauté française de Belgique
44, bd Léopold II
B-1080 Bruxelles
Tel. (32-2) 413 22 45
Fax (32-2) 413 20 68
E-mail: mediadesk.belgique@cfwb.be
Internet: <http://www.cfwb.be/mediadesk>
Thierry Leclercq

BALGARIJA (BG)

MEDIA Desk Bulgaria
2 - A Kniaz Dondukov Blvd.
1000 SOFIA
B u l g a r i a
Tel.: +359 2 988 32 24 or 987 03 25
Fax: +359 2 987 53 69
E-mail: info@mediadesk.bg
Internet: <http://www.mediadesk.bg>
Kamen Balkanski

KYPROS / KIBRIS (CY)

MEDIA Desk Cyprus
Othellou 9
CY-1016 Nicosia
Cyprus
Tel: +357 22 305 367
Fax: +357 22 305 368
E-mail: mediadesk@pio.moi.gov.cy
Ioanna Americanou

ČESKA REPUBLIKA (CZ)

MEDIA Desk CZ
Česka filmová komora o.p.s.
Narodni 28
110 00 Prague 1
The Czech Republic
Tel.: +420 221 105 209 or
+420 221 105 210
Fax: +420 221 105 303
Info@mediadesk.cz
www.mediadesk.cz
Daniela Kucmasova

DANMARK (DK)

MEDIA Desk Danmark
Vognmagergade, 10

DK-1120 København
Tel. (45-33) 74 34 42
Fax (45-33) 74 34 65
E-mail: media@centrum.dk
Internet: <http://www.mediadesk.dk>
Søren Stevns

DEUTSCHLAND (D)

MEDIA desk Deutschland
14-16 Friedensallee
D-22765 Hamburg
Tel. (49-40) 390 65 85
Fax (49-40) 390 86 32
E-mail: info@mediadesk.de
Internet: <http://www.mediadesk.de>
Cornelia Hammelmann

MEDIA Antenne München
Herzog Wilhelm Str. 16
D-80331 München
Tel. (49-89) 54 46 03 30
Fax (49-89) 54 46 03 40
E-mail: info@mediaantennemuennenchen.de
Internet: <http://www.mediadesk.de>
Ingeborg Degener

MEDIA Antenne Düsseldorf
14, Kaistrasse
D-40221 Düsseldorf
Tel. (49-211) 930 50 14
Fax (49-211) 93 05 05
E-mail: media@filmstiftung.de
Internet: <http://www.mediadesk.de>
Heike Meyer Döring

MEDIA Antenne Berlin-
Brandenburg
August-Bebel-Strasse, 26-53
D-14482 Potsdam
Tel. (49-331) 743 87 50
Fax (49-331) 743 87 59
E-mail: mediaantenne@medienboard.de
Internet: <http://www.mediadesk.de>
Susanne Schmitt

ESPAÑA (E)

MEDIA Desk España
Ciudad de la Imagen
C/ Luis Buñuel, 2-2ª
E-28223 Pozuelo de Alarcon
Madrid
Tel.: (34-91) 512 01 78
Fax: (34-91) 512 02 29
E-mail: info@mediadeskspain.com
Internet: <http://www.mediadeskspain.com>
Jesús Hernández Moyano

MEDIA Antenne Barcelona
Mestre Nicolau 23
E-08021 Barcelona

Tel. (34-9) 3 552 49 40
Fax (34-9) 3 552 49 53
E-mail: media_antena.cultura@gencat.net
Internet: <http://www.media-cat.com>
Aurora Moreno

MEDIA Antenne San Sebastián
Ramon Maria Lili 7, 1º
E-20002 San Sebastián
Tel. (34-94) 332 68 37
Fax (34-94) 327 54 15
E-mail: info@mediaeusk.org
Internet: <http://www.mediaeusk.org>
Verónica Sánchez

MEDIA Antenne Sevilla
Casa Museo Murillo
Santa Teresa, 8
E-41004 Sevilla
Tel. (34-95) 503 72 58
Fax (34-95) 503 72 65
E-mail: media.epgpc@juntadeandalucia.es
Internet: <http://www.antenamediaandalucia.com>
Catalina González

EESTI (EE)

MEDIA Desk Estonia
Estonian Film Foundation
Department of International
Relations
Vana – Viru 3
101 11 TALLINN
E s t o n i a
Tel.: +372 6 27 60 65
Fax: +372 6 27 60 61
E-mail: marge.liiske@efsa.ee
Internet: <http://www.mediadesk.efsa.ee>
Marge Liiske

HELLAS/GREECE (EL)

MEDIA Desk Hellas
44, Vassileos Konstantinou Street
GR-11635 Athina
Tel.: (30-210) 725 40 56
Fax: (30-210) 725 40 58
E-mail: media-he@otenet.gr
Internet: <http://www.mediadesk.gr>
Christina Panagopoulou

FRANCE (F)

MEDIA Desk France
24, rue Hamelin
F-75116 Paris
Tel. (33-1) 47 27 12 77
Fax (33-1) 47 27 04 15
E-mail: mediadesk@wanadoo.fr
Internet: <http://www.mediadesk.com.fr>
Françoise Maupin

MEDIA Antenne Strasbourg

1, place de l'Etoile
F-67070 Strasbourg
Tel. (33-3) 88 60 95 89
Fax (33-3) 88 60 98 57
E-mail:
media@cus-strasbourg.net
Internet:
<http://www.strasbourg-film.com>
Olivier Trusson

IRELAND (IRL)
MEDIA Desk Ireland
6, Eustace Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 679 18 56
Fax (353-1) 670 96 08
E-mail: info@mediadesk.ie
Internet:
<http://www.iftn.ie/mediadesk/index.htm>
Siohban O'Donoghue

MEDIA Antenna Galway
Cluain Mhuire Monivea Road
Galway
Ireland
Tel. (353-91) 77 07 28
Fax (353-91) 77 07 46
E-mail: mediaant@iol.ie
Internet:
<http://www.media-antenna.com>
Eibhlín Ní Mhunghaile

ISLAND/ICELAND (ISL)
MEDIA Desk Island
14, Tungata
IS-101 Reykjavík
Tel. (354) 562 63 66
Fax (354) 562 71 71
E-mail: mediadesk@centrum.is
E-mail: mediadesk@iff.is
Internet:
<http://www.centrum.is/mediadesk>
Sigríður Vigfusdóttir

ITALIA (I)
MEDIA Desk Italia
c/o ANICA
Viale Regina Margherita, 286
I-00198 Roma
Tel. (39-06) 440 46 33
Fax (39-06) 440 28 65
E-mail:
produzione@mediadesk.it
formazione@mediadesk.it
distribuzione@mediadesk.it
mercati@mediadesk.it
Internet: <http://www.mediadesk.it>
Giuseppe Massaro

MEDIA Antenna Torino
Piazza San Carlo 161
I-10123 Torino
Tel. (39-01) 153 98 53
Fax (39-01) 153 14 90
E-mail: media@antennamedia.to.it
Internet:
<http://www.antennamedia.to.it>

Alessandro Signetto / Silvia Sandrone

LATVIJA (LV)
MEDIA Desk Latvia
National Film Centre
Elizabetes 49
1010 RIGA
Latvia
Tel.: +371 7505079
Fax: +371 75 050 77
lelda.ozola@nfc.gov.lv
www.mediadesk.lv
Lelda Ozola

LIETUVA (LT)
Europos "MEDIA" programu biuras
J. Basanaviciaus 5
LT-2600 Vilnius
Lithuania
Tel./fax: +370 5 2127187
info@mediadesk.lt
www.mediadesk.lt
Ieva Skarzinskaite

LUXEMBOURG (L)
MEDIA Desk Luxembourg
Maison de Cassal
5, rue Large
L-1917 Luxembourg
Tel. (352) 478 21 70
Fax (352) 46 74 95
E-mail: mail@mediadesk.etat.lu
Internet: <http://www.mediadesk.lu>
Karin Schockweiler

MAGYARORSZÁG (HU)
MEDIA Desk Hungary
Varosligeti fasor 38
H-1068 Budapest
Tel +361 413 12 69
Fax +361 413 17 10
e-mail: info@mediadesk.hu
Internet: www.mediadesk.hu
Enikő Kiss

MALTA (MT)
No MEDIA desk has been
established yet
but you can contact:
Acting head of Media desk
Maria Carbonaro
EU affairs, Policy Development
Ministry for Tourism and Culture
Auberge d'Italie
Merchants Street
Valletta CMR 02
Tel.: +356 22 98 13 11
Fax: +356 22 98 13 09
E-mail: maria.carbonaro@gov.mt
Internet: www.mtac.gov.mt

NEDERLAND (NL)
MEDIA Desk Nederland
Jan Luykenstraat 2
NL-1071 CM Amsterdam
Nederland
Tel. (31-20) 305 30 40
Fax (31-20) 675 28 78

E-mail: info@mediadesk.nl
Internet: <http://www.mediadesk.nl>
Dominique van Ratingen

NORGE (NO)
MEDIA Desk Norge
Norsk Filmfond
PO Box 752 Sentrum
N-0106 Oslo
Tel. (47-22) 47 80 40
Fax (47-22) 47 80 41
E-mail: mail@mediadesk.no
Internet: <http://www.mediadesk.no>
Sidsel Hellebø-Hansson

POLSKA (PL)
MEDIA Desk Polska
ul Chelmska 21, bud. 22
00 724 Warszawa
Poland
Tel.: +48 22 85 11 112
Fax: +48 22 85 11 112
mediadesk@mediadesk.org.pl
?

PORTUGAL (P)
MEDIA Desk Portugal
45, Rua São Pedro Alcântara
P-1200 Lisboa
Tel. (351-21) 347 86 44
Fax (351-21) 347 86 43
E-mail: mediadesk@icam.pt
Internet:
<http://www.mediadesk.icam.pt>
Amélia Tavares

SLOVENIA (SI)
MEDIA desk Slovenia
c/o Slovenian Film Fund
Miklosiceva 38
SI-1000 Ljubljana
Tel. +386 1 43 1 31 75
Fax +386 1 43 0 62 50
e-mail: mediadesk.slo@film-sklad.si
internet: www.mediadesk.si

Tanika Sajatovic

SLOVENSKO (SK)
MEDIA Desk Slovakia
Grösslingova 32
SK-811 09 Bratislava
Slovak Republic
Tel. +421 2 526 36 935
Fax +421 2 526 36 936
Info@mediadesk.sk
Internet: <http://www.mediadesk.sk>
Vladimir Stric

SUOMI/FINLAND (FIN)
MEDIA Desk Finland
Finnish Film Foundation
K 13, Kanavakatu, 12
FIN-00160 Helsinki
Tel. (358-9) 62 20 30 13
Fax (358-9) 62 20 30 70
E-mail: kerstin.degerman@ses.fi
Internet:
<http://www.ses.fi/mediadesk>

Kerstin Degerman

SVERIGE (S)

MEDIA Desk Sverige
Svenska Filminstitutet
5, Borgvagen
S-10252 Stockholm
Tel. (46-8) 665 12 05
Fax (46-8) 665 12 04
E-mail: mediadesk@sfi.se
Internet:
<http://www.sfi.se/mediadesk>

Lisa Taube
Ulrika Nisell

UNITED KINGDOM (UK)

MEDIA Desk UK
Fourth Floor, 66-68 Margaret Street
UK-London W1W 8SR
Tel. (44-20) 7323 9733
Fax: (44-20) 7323 9747
E-mail: england@mediadesk.co.uk
Internet:
<http://www.mediadesk.co.uk>
Agnieszka Moody

MEDIA desk UK
Media Service Northern Ireland
c/o Northern Ireland Film & TV
Commission
Third floor, Alfred House
21, Alfred Street
Belfast BT2 8ED
United Kingdom
Tel. +44-28 9023 2444
Fax +44-28 9023 9918
E-mail: media@niftc.co.uk
Internet: www.mediadesk.co.uk
Cian Smyth

MEDIA Antenna Glasgow
249, West George Street
Glasgow G2 4QE
United Kingdom
Tel. (44-141) 302 17 76
Fax (44-141) 302 17 78
E-mail:
media.scotland@scottishscreen.com
Internet:
<http://www.mediadesk.co.uk>

Emma Valentine

MEDIA Antenna Cardiff

C/o SGRÎN
The Bank
Mount Stuart Square, 10
Cardiff CF10 5EE
United Kingdom
Tel. (44-2920) 33 33 04
Fax (44-2920) 33 33 20
E-mail: antenna@sgrin.co.uk
Internet:
<http://www.mediadesk.co.uk>
Gwion Owain

ÖSTERREICH (A)

MEDIA Desk Austria
Österreichisches Filminstitut
Stiftgasse 6
A-1070 Wien
Tel. (43-1) 526 97 30-406
Fax (43-1) 526 97 30-460
E-mail: media@filminstitut.at
Internet: www.mediadesk.at
Gerlinde Seitner

Aktualizované: 01.02.2005

**Príloha 3 – DOMÁCI KOREŠPONDENTI
AUTOMATICKÁ PODPORA KINODISTRIBÚCIE**

(subject to change)

<u>BELGIUM</u>	<u>CZECH REPUBLIC</u>	<u>CYPRUS</u>
Mr Jack VERBEKE S.I.C.R. – I.C.D.O. (Service Professionnel de contrôle des recettes – Interprofessionele Controledienst voor Ontvangsten) Square Plasky 92-94 B – 1030 BRUXELLES Tel : +32 2 648 17 108 Fax : +32 2 648 93 57	Ms Hana VÁCHALOVÁ Ministry of Culture Milady Horákové 139 160 41 Praha 6 Tel : +420 2 570 85 310 Fax : +420 2 243 22 558	Mr Michalakakis CHRISTODOULIDES Press and Information Office Apellis Street CY - Nicosia
<u>DENMARK</u>	<u>GERMANY</u>	<u>ESTONIA</u>
Ms Helle MÅNSSON DANMARKS STATISTIK Sejrøgade 11 DK – 2100 KØBENHAVN Ø Tel : +45 39 17 31 13 Fax : +45 39 17 34 25 hej@dst.dk	Mr. Peter DINGES F.F.A. Große Präsidentenstraße 9 D – 10178 BERLIN Tél : +49 30 275 77-511 Fax : +49 30 275 77-555 Email : dinges@ffa.de	Mr. Meelis MUHU Ministry of Culture Suur-Karja 23 EE - 15076 Tallinn Estonia mobile: + 372 50 78163 meelis.muhu@kul.ee
<u>GREECE</u>	<u>SPAIN</u>	<u>FRANCE</u>
Ms Lila DASKALAKIS Ministry of Culture Metsovou 5 GR - 106 82 ATHINAI Tél. +30.1.82.53.611 Fax.+30.1.82.53.604	Ms Beatriz de ARMAS SERRA Ministerio del Cultura - ICAA Plaza del Rey,1-3 Planta E - 28071 MADRID Tél. +34 917 01 72 57 Fax.+34 915 31 00 06	M. Daniel LEFRANCQ Direction du Cinéma Service de la billetterie et du contrôle des recettes C.N.C. 12 rue de Lübeck F – 75784 PARIS CEDEX 16 Tél : +33.1.44 34 37 12 Fax : +33.1.44 34 34 80
<u>HUNGARY</u>	<u>IRELAND</u>	<u>ITALY</u>
Mr Miklós TABA Nemzeti Filmiroda (National Film Office) Wesselényi u. 16. 1075 Budapest Hongrie Tel: 36 1 327 70 70 fax: 36 1 321 92 24 info@filmoffice.hu	Ms Sabina O'DONNELL Department of Arts, Sport & Tourism Film Section Arts Division 3 rd Floor Frederick Buildings South Frederick Street Dublin 2 Tel. +353.1.631.39.54 Fax +353.1.631.39.57 sabinaodonnell@dast.gov.ie	Ms Lucia BISTONCINI S.I.A.E. Sezione Cinema Via della Letteratura 30 I – 00144 ROMA Tel : +39 6 59 90 208 Fax : +39 6 59 90 006

<u>LATVIA</u> Andris ROZENBERGS Film Registry National Film Centre of Latvia Elizabetes 49 LV – Riga 1010 Tel : +371 75 05 083 Fax +371 75 05 077 andris.rozenbergs@nfc.gov.lv	<u>LITHUANIA</u> Mr Valdas GEDGAUDAS Ministry of Culture Arts Department J. Basanaviciaus g. 5 LT - 2600 Vilnius Tel. +370 5 261 60 051 Fax + 370 5 262 31 20 gedgaudas@muza.lt	<u>LUXEMBOURG</u> Mr. Jean BACK Chargé de direction Centre National de l'Audiovisuel Boîte postale 105 L – 3402 DUDELANGE Tel : +352 52 24 24 1 Fax : +352 52 06 55
<u>NETHERLANDS</u> Mr. Michael LAMBRECHTSEN NFC p/a N.V.F. Teleport Boulevard 110 1043 EJ AMSTERDAM Tel : +31 020 – 38 68 630 Fax : +31 20 38 68 631 michael.lambrechtsen@filmdistributeurs.nl	<u>AUSTRIA</u> Dr. Werner MÜLLER Fachverband der Audiovisions- und Filmindustrie Österreichs Wiedner Hauptstrasse 63 Postfach 327 A – 1045 WIEN Tel : +43 (0)5 90 900 (3010) Fax : +43 (0)5 90 900 (276) mueller@fafo.at	<u>POLAND</u> Mr. Andrzej GOLENIOWSKI FILM POLSKI - Promotion Agency Mazowiecka 6/8 PL - 00-048 Warszawa Tel / Fax : +48 22 82 60 849 Ou +48 22 82 68 455 info@filmpolski.com.pl www.filmpolski.com.pl
<u>PORTUGAL</u> Mr Paulo GONCALVES Instituto do Cinema, Audiovisual e Multimédia (ICAM) R. Saõ Pedro de Alcantara 45, 1º P – 1269-138 LISBOA Tél. +351.1.323.08.00 Fax.+351.1.343.19.52	<u>SLOVENIA</u> Natasa GORSEK MENCIN Media and Audiovisual Department Ministry of Culture of Republic of Slovenia Maistrova 10, SI- 1502 Ljubljana tel: 00 386 1 369 59 80 fax: 00 386 1 369 59 92 natasa.gorsek-mencin@gov.si	<u>SLOVAK REPUBLIK</u> Zuzana MISTRIKOVA Section for the Media and Audiovisual Policy Ministry of Culture SK - 81331 Bratislava Tel. + 421 2 5939 1121 Fax + 421 2 5441 9671 zusana_mistikova@culture.gov.sk

<u>FINLAND</u> Ms Nina OTVA The Finnish Film Institute Kanavakatu 12 FIN – 00160 HELSINKI Tel : +358 9 62 20 30 28 nina.otva@ses.fi	<u>SWEDEN</u> Mr. Peter RUNSTEN FILMAGARNAS KONTROLLBYRÅ AB Box 23021 S – 104 35 STOCKHOLM Tel : +46 8 441 55 70 Fax : +46 8 34 38 10	<u>UNITED KINGDOM</u> Ms Rebecca GREENFIELD Department for Culture, Media & Sport Media Division Cockspur Street 2-4 GB - LONDON SW1Y 5DH Tel. +44.171.211.64.28 Fax.+44.171.211.64.17 rebecca.greenfield@culture.gsi.gov.uk
<u>BULGARIA</u> Ms Violeta STAMENOVA National Film Center 2A Blvd Dondukov BG - 1000 Sofia Tel : + 359 2 988 38 31 Fax : + 359 2 987 36 26	<u>ICELAND</u> Mr. Haflidi INGASON PARX Business Consulting Skógarhlíð 12 105 Reykjavík Iceland Tel.: +354 550 53 31 Fax: +354 550 53 04 Haflidi.ingason@parex.is	<u>NORWAY</u> Ms Lene LØKEN FILM & KINO National Association of Municipal Cinemas Filmens Hus Dronningensgate 16 PO Box 446 Sentrum N – 0104 OSLO Tel : +47 22 47 45 00 Fax +47 22 47 46 99

Príloha 4 – Formuláre žiadostí pre «generovanie» automatickej podpory

Formulár «Spoločnosť 2005»

Formulár «Filmy» (vrátane potvrdenia o vstupnom)

Príloha 5 – Formuláre žiadostí pre reinvestičné projekty

Modul 1 – Koprodukcia

Modul 2 – Minimálna garancia

Modul 3 – Distribučné náklady (propagácia a reklama)